



Lithium Jump Starters

RPPL200 / RPPL300

FR Boosters de démarrage au lithium

DE Starthilfegeräte mit Lithium-Akku

IT Avviatore di emergenza al litio

ES Sistemas de arranque por conexión de litio

PT Dispositivos de arranque auxiliar de lítio

DK Lithium-jumpstartere

NL Lithium jumpstarters

SE Litiumbatteristartare

FI Litium-apukäynnistimet

NO Litium-kaldstartere

PL Litowe urządzenia rozruchowe jump starter

CZ Lithiové startovací zdroje

RO Sisteme de pornire asistată cu litiu

HU Litium külső indítóeszközök

UA Літійові пускові пристрої

RU Литийевые пусковые устройства



RPPL200 - 2.0L
6000mAh, 150A

RPPL300 - 3.0L
13000mAh, 300A

Instructions

FR Mode d'emploi

DE Bedienungsanleitung

IT Istruzioni

ES Instrucciones

PT Instruções

DK Instruktøner

NL Instructies

SE Instruktioner

FI Ohjeet

NO Instrukser

PL Instrukcje

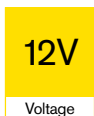
CZ Pokyny

RO Instrucțiuni

HU Útmutató

UA Інструкції

RU Инструкции



www.ringautomotive.com

1. Safety

Please read the instructions before using the jump starter and retain for future use. Misuse of the jump starter may result in danger to the end user.

This product contains a Lithium Cobalt (LiCoO₂) battery and must be charged: BEFORE USE – AFTER USE – EVERY 6 MONTHS.

Only use the USB charging cable provided to recharge the jump starter.

This jump starter contains a lithium battery. Keep away from direct sunlight and any heat source. Do not pierce the casing. Do not use if the casing is damaged

Explosive gasses may escape from the battery during the charging process. Prevent flames and sparks and provide adequate ventilation when connecting or disconnecting from the battery

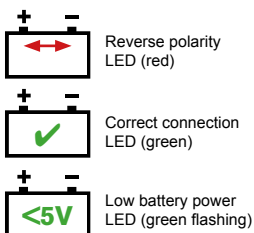
RPPL200



RPPL300

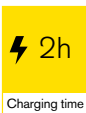


Safe Connect Clamps

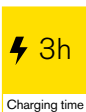


2. Charging the jump starter

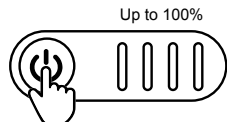
RPPL200



RPPL300



3. Power button functions

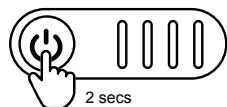


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

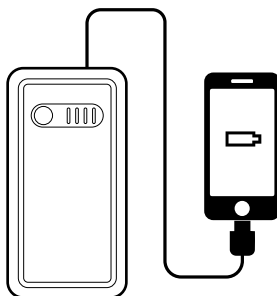
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

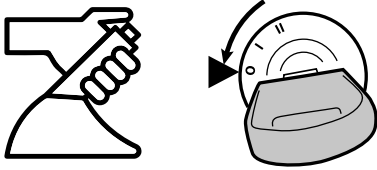
RPPL300: USB x 2



5. Vehicle jump starting

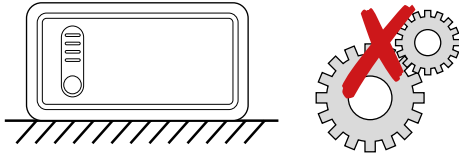
RECHARGE BEFORE EVERY USE

1.



Park safely and turn OFF ignition

2.



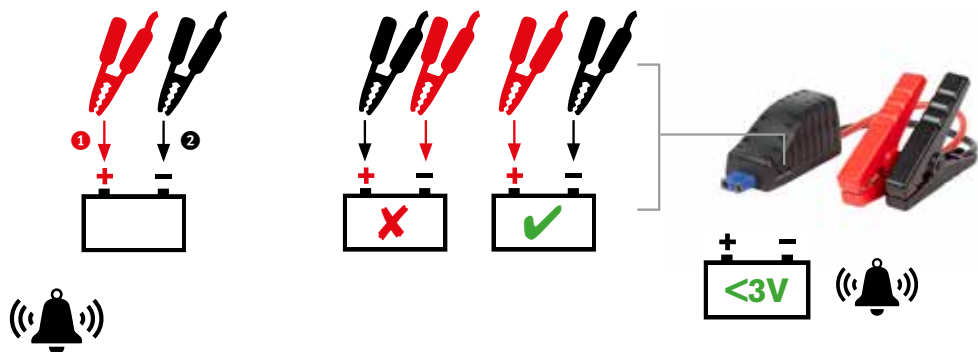
Position the jump starter on a flat surface away from engine moving parts

3.



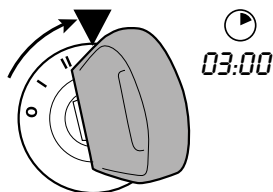
Connect booster cables to the jump starter

4.



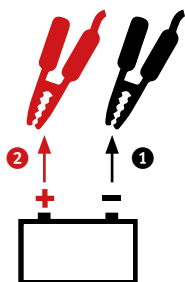
If no LED flashes and a buzzer sounds the battery has less than 3V and is not in a useable condition

5.









Turn ON ignition, crank the engine in 3 second bursts

6.



With the engine started disconnect the clamps in reverse order of connection

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Voltage (V)	11.1V	14.8V
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Information on Waste Disposal for Consumers of Electrical & Electronic Equipment

This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of, it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE).

Any WEEE marked waste products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and recycling of the materials used.

For proper treatment, recovery and recycling; please take all WEEE marked waste to your Local Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge.

If all consumers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be helping to save valuable resources and preventing any potential negative effects upon human health and the environment, of any hazardous materials that the waste may contain.

1. Safety

Avant d'utiliser le booster de démarrage, veuillez lire les instructions et les conserver aux fins de consultation ultérieure. L'utilisation inappropriée du booster de démarrage risque d'exposer l'utilisateur final à un danger.

Ce produit contient une batterie au lithium-cobalt (LiCoO₂) et doit être chargé : AVANT UTILISATION - APRÈS UTILISATION - TOUS LES 6 MOIS. Pour recharger le booster de démarrage, utiliser uniquement le câble de charge USB fourni.

Des gaz explosifs peuvent s'échapper de la batterie pendant le processus de charge. Lors du branchement ou débranchement des pinces sur/de la batterie, veiller à assurer une ventilation adéquate et à tenir la batterie à l'écart de toutes flammes et étincelles. Ce booster de démarrage contient une batterie au lithium. Le tenir à l'écart du rayonnement solaire direct et de toute source de chaleur. Ne pas perforer le boîtier. Ne pas utiliser l'appareil si son boîtier est endommagé.

Des gaz explosifs peuvent s'échapper de la batterie pendant le processus de charge. Lors du branchement ou débranchement des pinces sur/de la batterie, veiller à assurer une ventilation adéquate et à tenir la batterie à l'écart de toutes flammes et étincelles.

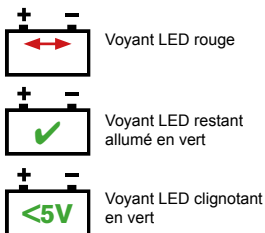
RPPL200



RPPL300

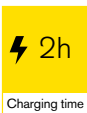


Pinces intelligentes

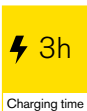


2. Charge du booster de démarrage

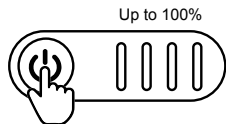
RPPL200



RPPL300



3. Fonctions du bouton d'alimentation

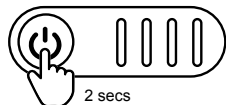


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

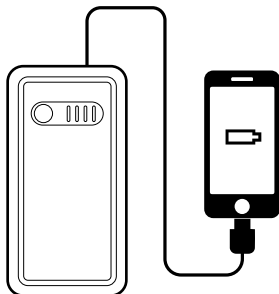
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

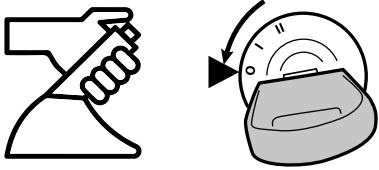
RPPL300: USB x 2



5. Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants

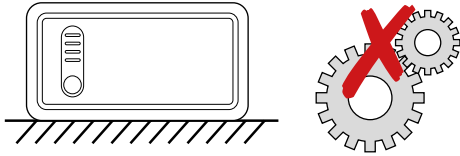
LE RECHARGER AVANT UTILISATION

1.



Couper le contact

2.



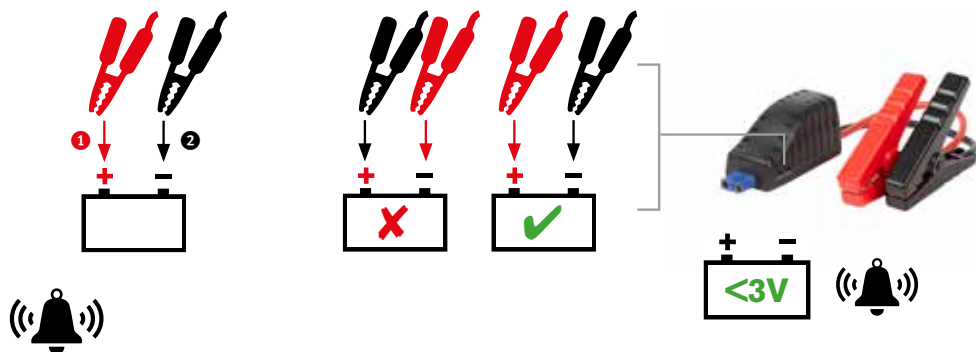
Placer le booster de démarrage sur une surface plane à l'écart des pièces mobiles du moteur

3.



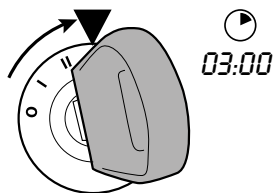
Brancher les câbles volants sur le booster de démarrage

4.



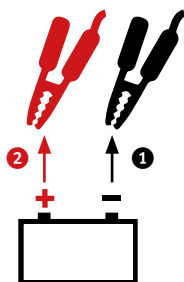
Aucun voyant LED ne clignote et un signal sonore retentit, indique que la batterie est inutilisable en raison d'une tension inférieure à 3V

5.









Mettre le contact et actionner le démarreur du véhicule en séquences successives de 3 secondes

6.



Une fois le moteur démarré, débrancher les pinces dans l'ordre inverse du branchement

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Responsabilité des consommateurs en matière d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques

Ce symbole apposé sur un produit et/ou figurant sur les documents connexes signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Tout déchet portant le symbole de DEEE ne doit pas être mélangé aux déchets ménagers, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective visant à traiter, récupérer et recycler tous les matériaux utilisés conformément à la réglementation.

À cet effet : des sites (déchèteries) de traitement, récupération et recyclage des DEEE, sont mis gracieusement à votre disposition par les collectivités locales.

Si tous les consommateurs éliminent correctement les DEEE, ils contribuent alors à économiser de précieuses ressources et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement des matières dangereuse que les déchets peuvent contenir

1. Safety

Vor Verwendung des Starthilfegeräts bitte die Anweisungen lesen und zur späteren Bezugnahme aufbewahren. Bei unsachgemäßem Gebrauch des Starthilfegeräts besteht Verletzungsgefahr für den Anwender.

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Kobalt-Akku (LiCoO₂), der geladen werden muss: VOR EINSATZ – NACH EINSATZ – ALLE 6 MONATE. Zum Aufladen des Starthilfegeräts ausschließlich das beiliegende USB-Ladekabel verwenden. Während des Ladevorgangs können explosive Gase aus der Batterie entweichen. Beim Anschluss an die Batterie bzw. Abklemmen von der Batterie unbedingt Flammen und Funken verhindern und beim Einsatz auf ausreichende Belüftung achten.

Dieses Starthilfegerät enthält einen Lithium-Akku. Vor direktem Sonnenlicht schützen und von Wärmequellen fernhalten. Gehäuse vor Perforation schützen. Bei beschädigtem Gehäuse keinesfalls verwenden! Während des Ladevorgangs können explosive Gase aus der Batterie entweichen. Beim Anschluss an die Batterie bzw. Abklemmen von der Batterie unbedingt Flammen und Funken verhindern und beim Einsatz auf ausreichende Belüftung achten.

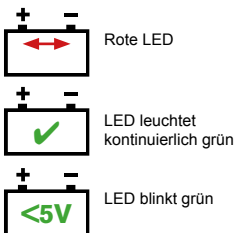
RPPL200



RPPL300

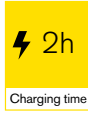


Smart-Klemmen

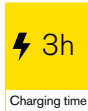


2. Aufladen des Starthilfegeräts

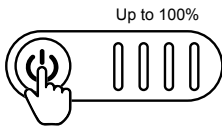
RPPL200



RPPL300



3. Funktionen des EIN/AUS-Schalters

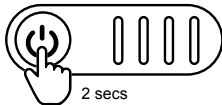


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

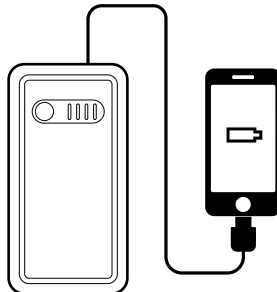
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

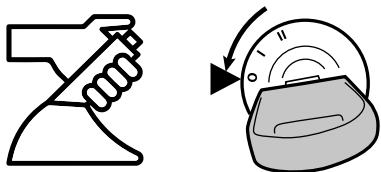
RPPL300: USB x 2



5. Starthilfe

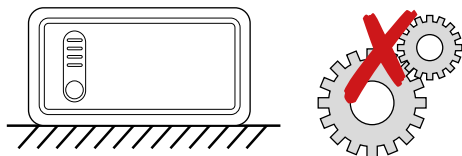
VOR EINSATZ WIEDER AUFLADEN

1.



Zündung ausschalten

2.



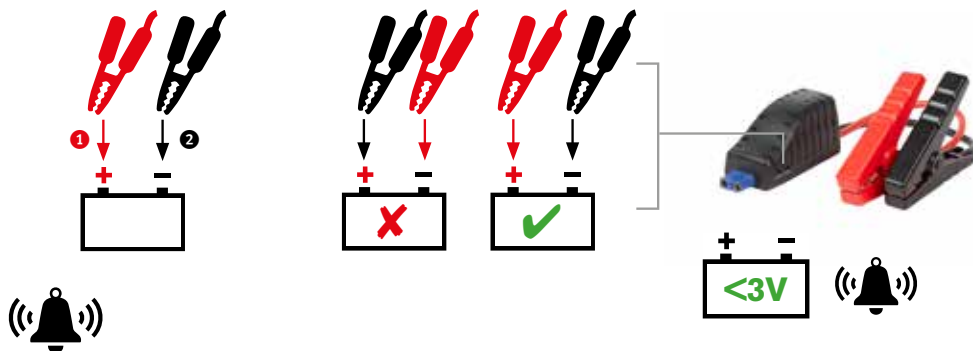
Das Starthilfegerät auf einer ebenen Fläche in ausreichendem Abstand zu sich bewegenden Teilen des Motors aufstellen.

3.



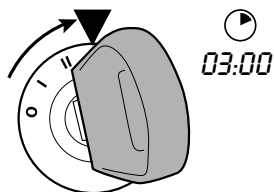
Die Starthilfekabel an das Starthilfegerät anschließen.

4.



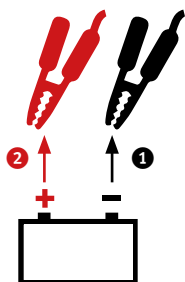
Falls keine LED blinkt und ein Warnsummer ertönt, weist die Batterie weniger als 3 V auf und ist nicht verwendbar.

5.









Die Zündung einschalten und den Anlasser in 3 Sekunden langen Intervallen betätigen.

6.



Sobald der Motor anspringt, die Starthilfekabel in umgekehrter Reihenfolge des Anschlusses abklemmen.

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Informationen über Entsorgung für Nutzer von elektrischen und elektronischen Geräten

Diese WEEE-Kennzeichnung auf einem Produkt und/oder beiliegenden Dokumenten kennzeichnet Geräte, die gemäß dem Elektrogerätegesetz entsorgt werden müssen.

Produkte mit dieser WEEE-Kennzeichnung dürfen nicht in den allgemeinen Haushaltsmüll gegeben werden, sondern müssen eigens zuständigen Stellen für Entsorgung, Materialrückgewinnung und Recycling zugeführt werden.

Zur korrekten Entsorgung, Materialrückgewinnung und zum Recycling: Alle WEEE-markierten Geräte zur örtlichen Abfallentsorgungsstelle bringen, wo sie kostenlos abgenommen werden.

Falls alle Konsumenten elektrische und elektronische Geräte korrekt entsorgen, helfen sie, wertvolle Ressourcen einzusparen, und verhindern potenziell schädliche Auswirkung durch evtl. enthaltene Schad- und Gefahrenstoffe auf menschliche Gesundheit und Umwelt.

1. Safety

Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'avviatore di emergenza e conservarle per futuro riferimento. L'utilizzo improprio dell'avviatore di emergenza può essere pericoloso per l'utente finale.

Questo prodotto contiene una batteria al litio-cobalto (LiCoO₂) e deve essere caricato: **PRIMA DELL'USO – DOPO L'USO – OGNI 6 MESI**. Per ricaricare l'avviatore di emergenza, utilizzare esclusivamente il cavo di carica USB in dotazione.

Durante la procedura di carica potrebbe verificarsi una fuga di gas esplosivi dalla batteria. Evitare fiamme e scintille e garantire un'adeguata ventilazione al momento del collegamento/scollegamento dell'apparecchio alla/dalla batteria. Questo avviatore di emergenza contiene una batteria al litio. Tenere al riparo dall'irraggiamento solare diretto e da fonti di calore. Non forare la struttura. Se danneggiata, non utilizzare l'avviatore di emergenza. Durante la procedura di carica potrebbe verificarsi una fuga di gas esplosivi dalla batteria. Evitare fiamme e scintille e garantire un'adeguata ventilazione al momento del collegamento/scollegamento dell'apparecchio alla/dalla batteria

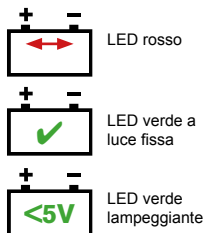
RPPL200



RPPL300

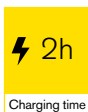


Morsetti "intelligenti"

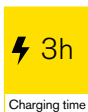


2. Carica dell'avviatore di emergenza

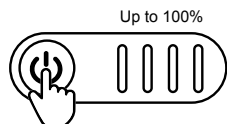
RPPL200



RPPL300



3. Funzioni del tasto di accensione

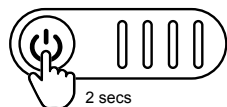


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

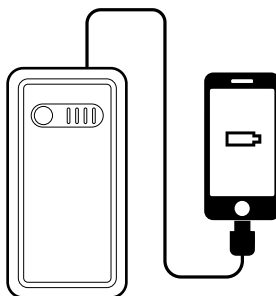
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

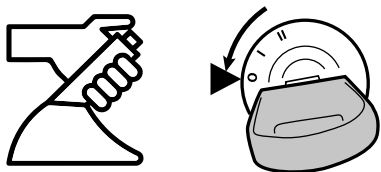
RPPL300: USB x 2



5. Avviamento di emergenza del veicolo

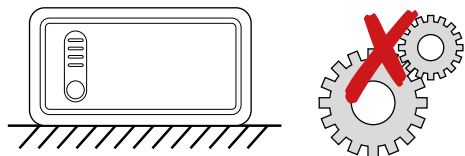
RICARICA PRIMA DELL'USO

1.



Portare il commutatore di accensione su OFF

2.



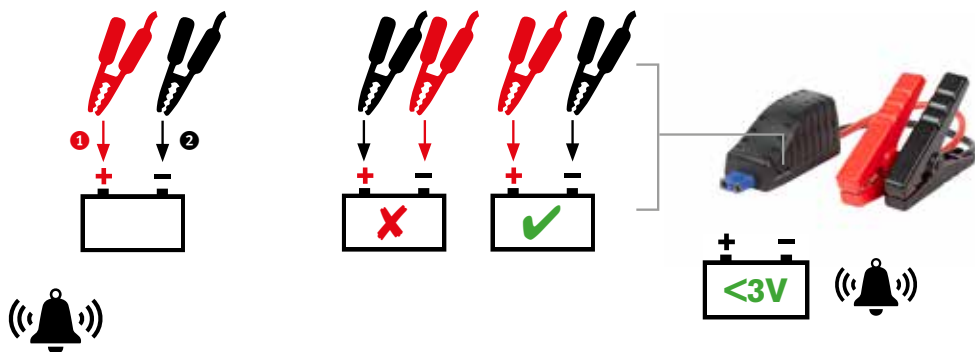
Posizionare l'avviatore di emergenza su una superficie piana, lontano dalle parti mobili del motore.

3.

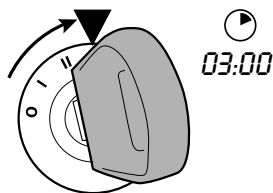


Collegare i cavi booster all'avviatore di emergenza

4.

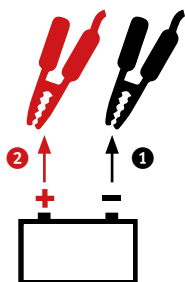


5.









Portare il commutatore di accensione su ON e avviare il motore con impulsi di 3 s

6.



Con il motore avviato, scollegare le pinze in ordine inverso rispetto al loro collegamento

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Informazioni sullo smaltimento destinate agli utilizzatori di apparecchi elettrici o elettronici

Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti che lo accompagnano indica che il suo smaltimento deve essere conforme alla direttiva WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment).

Tutti i prodotti con il simbolo WEEE non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici generici, ma vanno trattati separatamente per il recupero e il riciclaggio di tutti i materiali utilizzati.

Per un adeguato trattamento, recupero e riciclaggio: portare i prodotti contrassegnati con il simbolo WEEE presso un sito di smaltimento locale autorizzato, dove verranno ritirati gratuitamente.

Il corretto smaltimento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici da parte degli utilizzatori contribuisce a preservare risorse di valore e a prevenire i potenziali effetti nocivi sulla salute e sull'ambiente dei materiali pericolosi che tali rifiuti potrebbero contenere.

1. Safety

Lea las instrucciones antes de utilizar el sistema de arranque por conexión y guárdelas para utilizarlas en el futuro. El uso indebido del sistema de arranque por conexión puede crear situaciones de peligro para el usuario final. Este producto contiene una batería de litio-cobalto (LiCoO₂) y debe cargarse: ANTES DE SU USO – DESPUÉS DE SU USO – CADA 6 MESES.

Utilice únicamente el cable de carga USB suministrado para recargar el sistema de arranque por conexión. Se pueden escapar gases explosivos de la batería durante el proceso de carga. Impida que se produzcan llamas o chispas y proporcione una ventilación adecuada cuando se conecte o desconecte la batería. El sistema de arranque por conexión contiene una batería de litio. Manténgala alejada de la luz solar directa y de cualquier fuente de calor. No perforo la carcasa. No utilice la carcasa si está dañada. Se pueden escapar gases explosivos de la batería durante el proceso de carga. Impida que se produzcan llamas o chispas y proporcione una ventilación adecuada cuando se conecte o desconecte la batería.

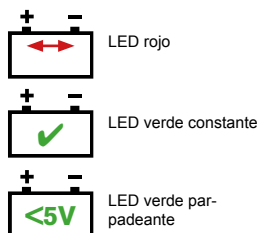
RPPL200



RPPL300

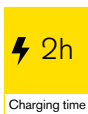


Safe Connect Clamps

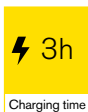


2. Carga del sistema de arranque por conexión

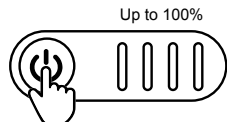
RPPL200



RPPL300



3. Funciones del botón de encendido



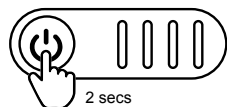
Up to 100%

1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

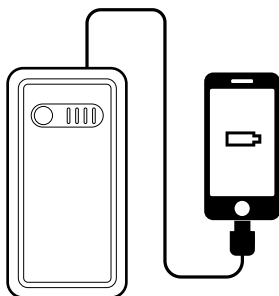
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

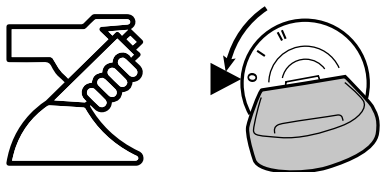
RPPL300: USB x 2



5. Arranque por conexión del vehículo

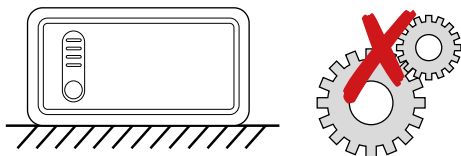
RECARGAR ANTES DE SU USO

1.



Apague el encendido

2.



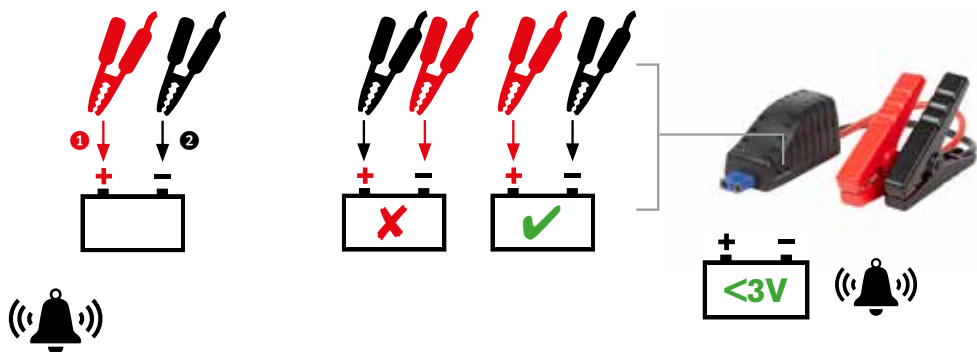
Coloque el sistema de arranque por conexión sobre una superficie plana, lejos de las piezas móviles del motor

3.



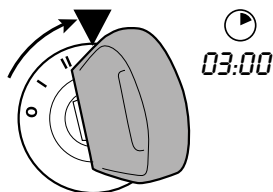
Conecte los cables de emergencia al sistema de arranque por conexión

4.



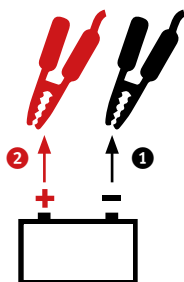
Si no parpadea ningún LED y se activa un avisador acústico, la batería tiene menos de 3 V y no está en condiciones de uso

5.









Active el encendido y ponga en marcha el motor en arranques de 3 segundos.

6.



Con el motor en marcha, desconecte las abrazaderas en el orden inverso de conexión

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Información sobre la eliminación de residuos para los consumidores de aparatos eléctricos y electrónicos

Esta marca situada en un producto y/o en los documentos que lo acompañan indica que cuando se deba desechar el dispositivo, deberá tratarse como Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Ningún producto con la marca WEEE debe mezclarse con los residuos habituales domésticos, sino que debe separarse con el fin de tratar, recuperar y reciclar todos los materiales empleados.

Para que los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje se realicen de forma adecuada: lleve todos los residuos con la marca WEEE a un punto verde local, donde los aceptarán sin cargo alguno.

Si todos los consumidores desechan correctamente el equipamiento eléctrico y electrónico, ayudarán a preservar recursos valiosos y a impedir posibles efectos negativos en la salud humana y el medio ambiente a causa de los materiales peligrosos que los residuos pueden contener.

1. Safety

Leia as instruções antes de utilizar o dispositivo de arranque auxiliar e guarde as mesmas para consulta futura. A utilização indevida do dispositivo de arranque auxiliar poderá resultar em perigo para o utilizador final. Este produto contém uma bateria de lítio cobalto (LiCoO₂) e deve ser carregado: ANTES DA UTILIZAÇÃO – APÓS A UTILIZAÇÃO – A CADA 6 MESES.

Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido para recarregar o dispositivo de arranque auxiliar. Poderá ocorrer a saída de gases explosivos da bateria durante o processo de carregamento. Evite a presença de chamas e faíscas e assegure uma ventilação adequada quando ligar ou desligar da bateria. Este dispositivo de arranque auxiliar contém uma bateria de lítio. Mantenha afastado da luz solar direta e de qualquer fonte de calor. Não perfure o invólucro. Não utilize se o invólucro estiver danificado. Poderá ocorrer a saída de gases explosivos da bateria durante o processo de carregamento. Evite a presença de chamas e faíscas e assegure uma ventilação adequada quando ligar ou desligar da bateria.

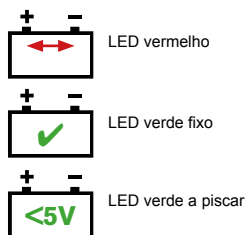
RPPL200



RPPL300

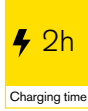


Braçadeiras inteligentes

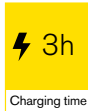


2. Carregar o dispositivo de arranque auxiliar

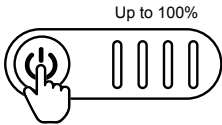
RPPL200



RPPL300



3. Funções do botão de alimentação

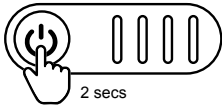


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

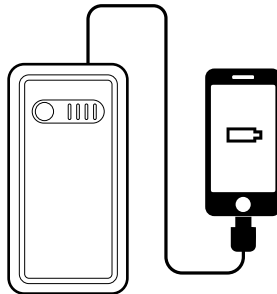
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

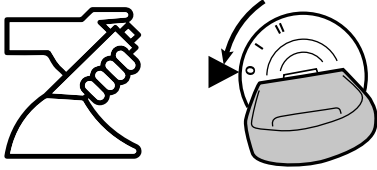
RPPL300: USB x 2



5. Efetuar o arranque do veículo utilizando o dispositivo de arranque auxiliar

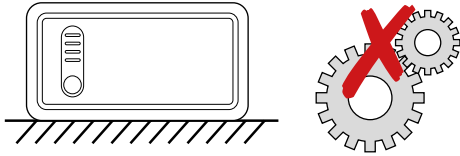
RECARREGUE ANTES DE UTILIZAR

1.



DESLIGUE a ignição

2.



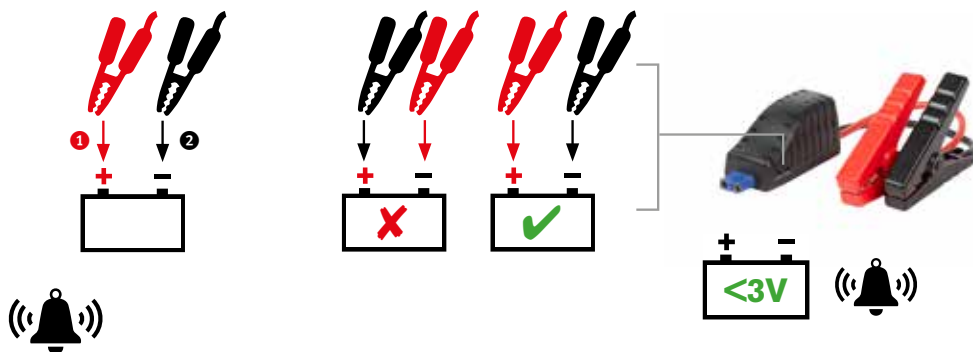
Coloque o dispositivo de arranque auxiliar numa superfície plana, afastada das peças móveis do motor

3.



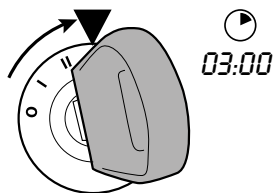
Ligue cabos de reforço ao dispositivo de arranque auxiliar

4.



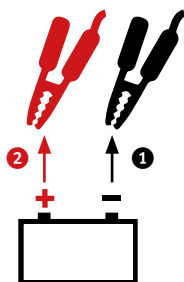
Se nenhum LED piscar e for emitido um sinal sonoro, a bateria tem menos de 3 V e não se encontra em bom estado de utilização

5.









LIGUE a ignição, efetue o arranque do motor em descargas de 3 segundos

6.



Após efetuar o arranque do motor, desligue as braçadeiras pela ordem inversa da ligação

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Informações sobre a eliminação de resíduos para consumidores de equipamento elétrico e eletrônico

Esta marca num produto e/ou nos documentos anexos indica que, quando for necessário eliminar o mesmo, este deve ser tratado como um resíduo de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Quaisquer resíduos marcados com REEE não devem ser misturados com resíduos domésticos em geral, mas mantidos em separado para tratamento, valorização e reciclagem dos materiais utilizados.

Para tratamento, valorização e reciclagem adequados: entregue todos os resíduos marcados com REEE no depósito de resíduos da autoridade local, onde estes serão aceites gratuitamente.

Se todos os consumidores eliminarem os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos corretamente, estarão a ajudar a poupar recursos preciosos e a evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, provocados por quaisquer materiais nocivos que os resíduos possam conter

1. Safety

Læs instruktionerne, før du bruger jumpstarteren, og opbevar dem til fremtidig brug. Forkert anvendelse af jumpstarteren kan medføre fare for slutbrugeren.

Dette produkt indeholder et lithium cobalt (LiCoO₂) batteri og skal oplades: FØR BRUG – EFTER BRUG – HVER 6. MÅNED. Brug kun det medfølgende USB-opladningskabel til at genoplade jumpstarteren.

Brandfarlige gasser kan undslippe fra batteriet under opladningen. Undgå ild og gnister, og sørg for tilstrækkelig ventilation, når du tilslutter eller frakobler batteriet. Denne jumpstarter indeholder et lithiumbatteri. Skal holdes væk fra direkte sollys og varmekilder. Undgå at stikke hul på indkapslingen. Brug ikke produktet, hvis indkapslingen er beskadiget. Brandfarlige gasser kan undslippe fra batteriet under opladningen. Undgå ild og gnister, og sørg for tilstrækkelig ventilation, når du tilslutter eller frakobler batteriet.

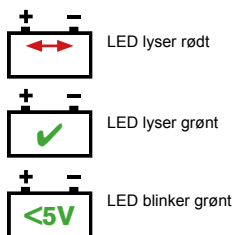
RPPL200



RPPL300

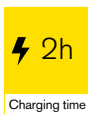


Smartklemmer

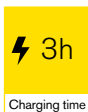


2. Opladning af jumpstarteren

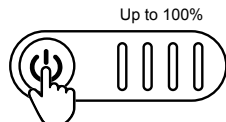
RPPL200



RPPL300



3. Afbryderfunktioner

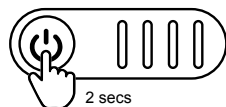


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

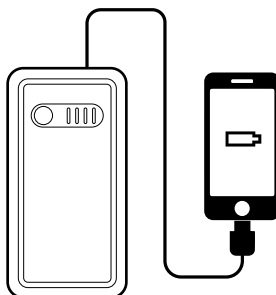
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

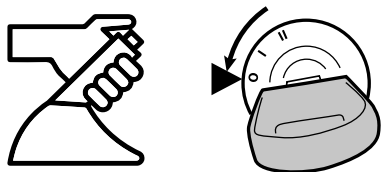
RPPL300: USB x 2



5. Jumpstart af køretøj

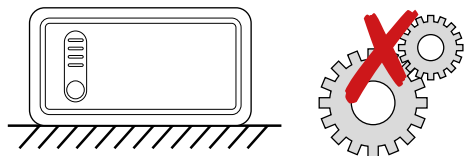
OPLAD FØR BRUG

1.



SLUK for tændingen

2.



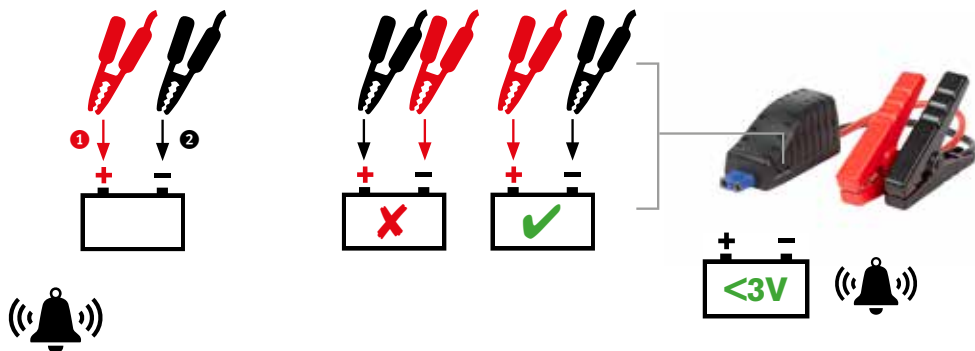
Placer jumpstarteren på en plan overflade væk fra motorens bevægelige dele

3.



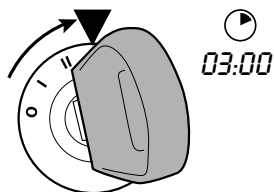
Placer jumpstarteren på en plan overflade væk fra motorens bevægelige dele

4.



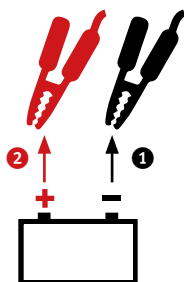
Hvis ingen LED blinker og en summer lyder, er batterispændingen mindre end 3 V, og batteriet er ikke i brugbar tilstand

5.









TÆND for tændingen, kørsel startmotoren i 3 sekunders intervaller

6.



Når motoren er startet, løsnes klemmerne i omvendt rækkefølge af tilslutningen

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Oplysninger om bortskaffelse af affald til forbrugere af elektrisk og elektronisk udstyr

Denne mærkning på et produkt og/eller på medfølgende dokumenter indikerer, at bortskaffelsen af produktet skal ske i overensstemmelse med EU-reglerne om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Ingen WEEE-mærkede affaldsprodukter må blandes med almindeligt husholdningsaffald, men skal sorteres til behandling, oparbejdning og genbrug af alle de anvendte materialer.

For korrekt behandling, indsamling og genbrug: Alt WEEE-mærket affald kan afleveres gratis på den lokale genbrugsplads.

Hvis alle forbrugere bortskaffer affald fra elektrisk og elektronisk udstyr korrekt, hjælper de med at redde værdifulde ressourcer og forhindre potentielt negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet fra alle de skadelige materialer, som affaldet kan indeholde

1. Safety

Lees de handleiding voor gebruik van de jumpstarter en bewaar de handleiding voor later gebruik. Onjuist gebruik van de jumpstarter kan gevaar opleveren voor de eindgebruiker.

Dit product bevat een lithium-cobalt-accu (LiCoO₂) en moet geladen worden: VOOR GEBRUIK - NA GEBRUIK - ELKE 6 MAANDEN. Gebruik alleen de meegeleverde USB-laadkabel voor het opladen van de jumpstarter. Tijdens het laadproces kunnen ontplofbare gassen ontsnappen uit de accu. Vermijd open vuur en vonken en zorg voor voldoende ventilatie tijdens het aansluiten of loskoppelen van de accu.

Deze jumpstarter bevat een lithium-accu. Niet blootstellen aan direct zonlicht en uit de buurt houden van warmtebronnen. Doorboor de behuizing niet. Niet gebruiken indien de behuizing beschadigd is.

Tijdens het laadproces kunnen ontplofbare gassen ontsnappen uit de accu. Vermijd open vuur en vonken en zorg voor voldoende ventilatie tijdens het aansluiten of loskoppelen van de accu.

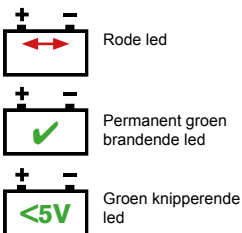
RPPL200



RPPL300

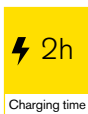


Safe Connect Clamps

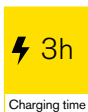


2. Laden van de jumpstarter

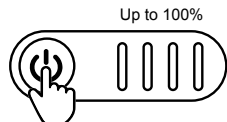
RPPL200



RPPL300



3. Functies AAN/UIT-knop

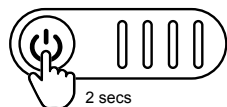


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

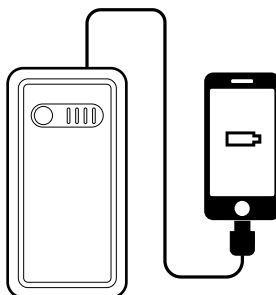
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

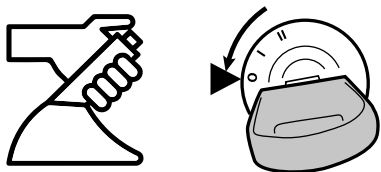
RPPL300: USB x 2



5. Jumpstarten voertuig

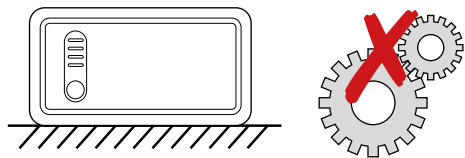
HERLADEN VOOR GEBRUIK

1.



Zet het contact UIT

2.



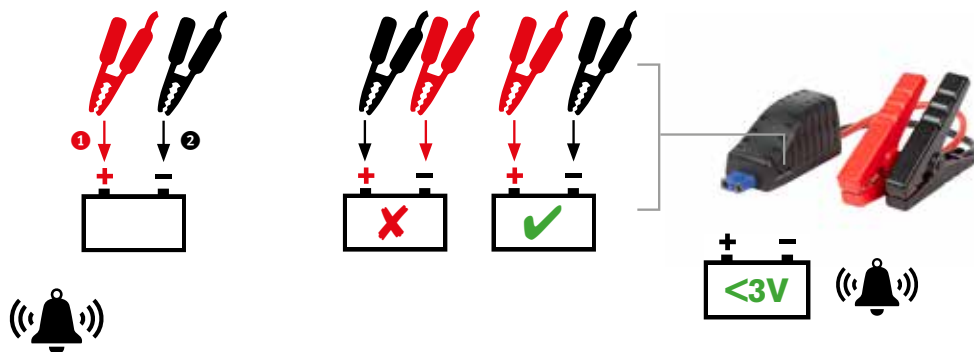
Plaats de jumpstarter op een vlakke ondergrond, uit de buurt van bewegende onderdelen van de motor

3.



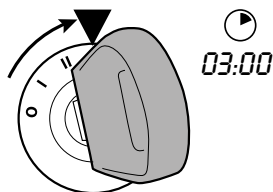
Sluit de startkabels aan op de jumpstarter

4.



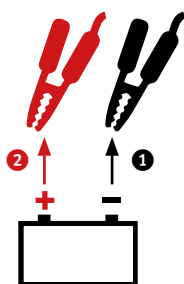
Als er geen led knippert en er een zoemer klinkt, is de spanning van de accu lager dan 3 V en is hij niet bruikbaar

5.









Zet het contact AAN en start de motor gedurende 3 seconden. Herhaal indien nodig

6.



Neem de klemmen los in omgekeerde volgorde van aansluiten als de motor aangeslagen is

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Informatie over de afvalstroom voor consumenten van elektrische en elektronische apparaten

Dit symbool op een product en/of op de bijbehorende documenten geeft aan dat het apparaat aan het einde van zijn leven moet worden behandeld als Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Een product met een AEEA-symbool mag niet als huisvuil worden afgevoerd, maar moet gescheiden worden ingezameld zodat alle materialen ervan kunnen worden gerecycled.

Breng alle producten met een AEEA-symbool voor een goede verwerking en recycling naar een officieel afvalinzamelpunt waar u ze gratis kunt inleveren.

Als alle consumenten AEEA-producten correct afvoeren, kan op kostbare grondstoffen worden bespaard en kunnen de negatieve effecten die de materialen in deze producten op de menselijke gezondheid en het milieu kunnen hebben, worden voorkomen.

1. Safety

Läs instruktionerna innan du använder batteristartaren och spara dem för framtida användning. Felaktig användning av batteristartaren kan innebära risker för användaren.

Den här produkten innehåller ett litium-koboltbatteri (LiCoO₂) och måste laddas: FÖRE ANVÄNDNING – EFTER ANVÄNDNING – VAR 6:E MÅNAD. Ladda endast batteristartaren med den medföljande USB-laddkabeln.

Explosiv gas kan komma ut ur batteriet under laddningsprocessen. Undvik eld och gnistor och se till att du har tillräcklig ventilation när du ansluter eller kopplar bort från batteriet. Den här batteristartaren innehåller ett litiumbatteri. Håll borta från direkt solljus och andra värmekällor. Stick inte hål på höljet. Använd inte om höljet är skadat. Explosiv gas kan komma ut ur batteriet under laddningsprocessen. Undvik eld och gnistor och se till att du har tillräcklig ventilation när du ansluter eller kopplar bort från batteriet.

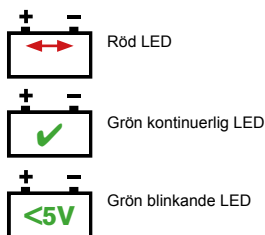
RPPL200



RPPL300

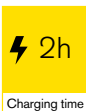


Smarta klämmor



2. Ladda batteristartaren

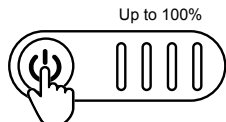
RPPL200



RPPL300



3. Strömknappens funktioner

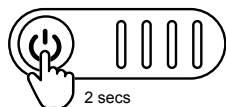


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

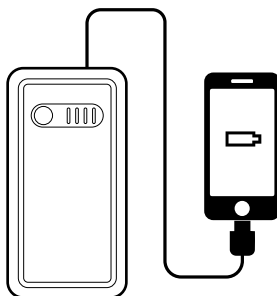
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

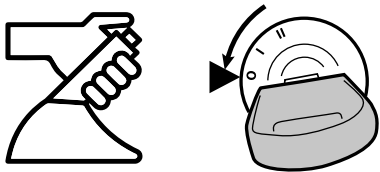
RPPL300: USB x 2



5. Batteristart av fordon

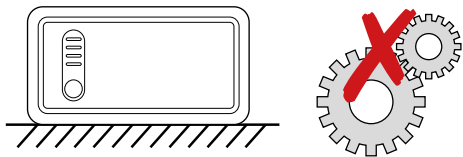
LADDA FÖRE ANVÄNDNING

1.



Slå av tändningen

2.



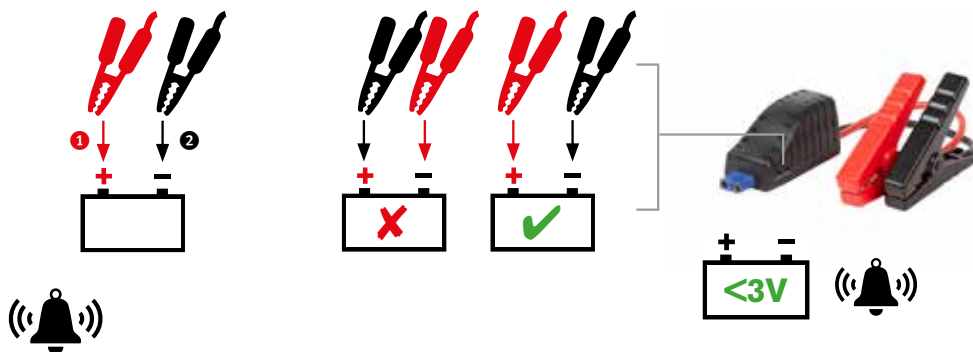
Placera batteristartaren på en plan yta undan från motorns rörliga delar

3.



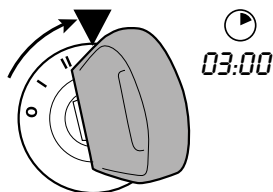
Anslut startkablarna till batteristartaren

4.



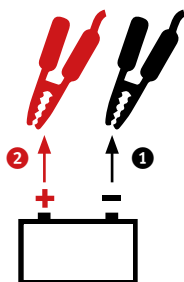
Om ingen LED blinkar och en summer hörs betyder det att batteriet är laddat med mindre än 3 V och inte är i ett användbart tillstånd.

5.









Slå PÅ tändningen, försök att starta motorn i 3 sekunder långa intervaller

6.



När motorn är igång ska klämmorna kopplas bort i omvänd ordning jämfört med hur de anslöts

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Information om avfallshantering för konsumenter av elektrisk och elektronisk utrustning

Denna märkning på en produkt och/eller medföljande dokument betecknar att när den ska slängas måste den behandlas som elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical & Electronic Equipment, WEEE).

WEEE-märkta produkter får inte blandas med allmänt hushållsavfall utan måste hållas åtskilda för behandling, återanvändning och återvinning av materialen som använts.

För korrekt behandling, återanvändning och återvinning: ta allt WEEE-märkt avfall till din lokala återvinningscentral som kommer ta emot det utan kostnad.

Om alla konsumenter kasserar elektriskt och elektroniskt avfall korrekt hjälper de till att spara värdefulla resurser och förhindra alla möjliga skadliga effekter på människors hälsa och miljön från alla farliga material som avfallet kan innehålla.

1. Safety

Lue ohjeet ennen apukäynnistimen käyttöä ja säästä ne myöhempää käyttöä varten. Apukäynnistimen epäasianmukainen käyttö voi vaarantaa loppukäyttäjän.

Laitteessa on litiumkobaattiakku (LiCoO₂), joka on ladattava: ENNEN KÄYTTÖÄ – KÄYTÖN JÄLKEEN – 6 KUUKAUDEN VÄLEIN. Lataa apukäynnistin ainoastaan mukana toimitetulla USB-latauskaapelilla.

Lataamisen aikana akusta voi päästä räjähtäviä kaasuja. Pidä akku etäällä avotulesta ja kipinöistä sen liittämisen ja irrottamisen yhteydessä. Apukäynnistimessä on litiumakku. Suojattava suoralta auringonpaisteelta ja lämmönlähteiltä. Koteloon ei saa tehdä reikiä. Ei saa käyttää, jos kotelo on vahingoittunut.

Lataamisen aikana akusta voi päästä räjähtäviä kaasuja. Pidä akku etäällä avotulesta ja kipinöistä sen liittämisen ja irrottamisen yhteydessä.

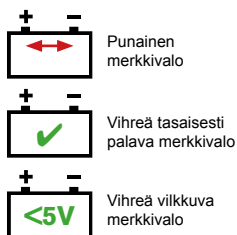
RPPL200



RPPL300



Älytoimiset akkukengät



2. Apukäynnistimen lataaminen

RPPL200



⚡ 2h

Charging time



RPPL300

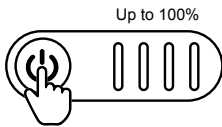


⚡ 3h

Charging time



3. Virtapainikkeen toiminnot

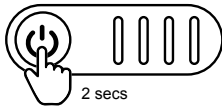


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

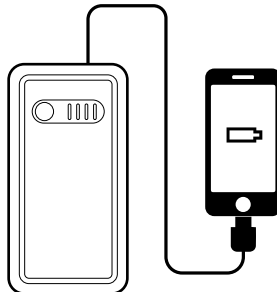
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

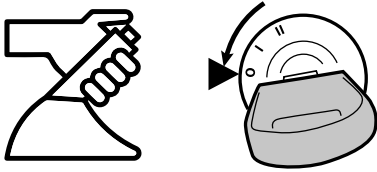
RPPL300: USB x 2



5. Ajoneuvon käynnistäminen apukäynnistimen avulla

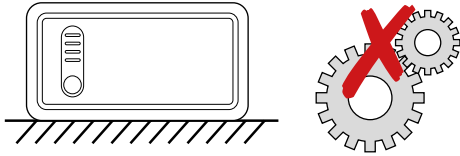
LATAA UUELLEEN ENNEN KÄYTTÖÄ.

1.



Katkaise sytytysvirta.

2.



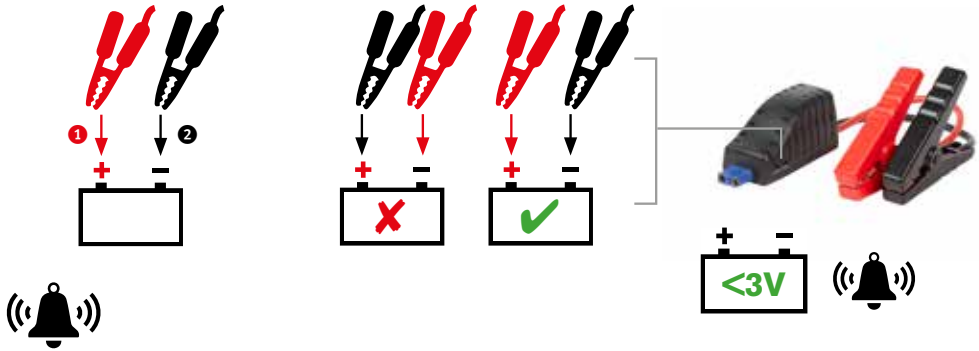
Aseta apukäynnistin tasaiselle alustalle etäälle moottorin liikkuvista osista.

3.



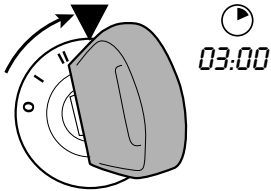
Liitä apukaapelit apukäynnistimeen.

4.



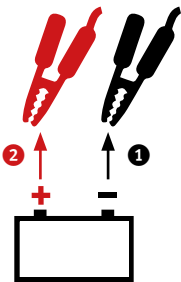
Jos yksikään merkkivalo ei vilku ja laite antaa äänimerkin, akun jännite on alle 3 V eikä sitä voida käyttää.

5.









Kytke sytytysvirta päälle ja pyöritä moottoria 3 sekunnin jaksoissa.

6.



Kun moottori käy, irrota akkukengät liittämiseen nähden päinvastaisessa järjestyksessä.

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Tietoa kuluttajalle sähkölaitteiden hävittämisestä

Tämä merkki tuotteessa ja/tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, että laite on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkajätteenä (WEEE).

WEEE-merkittyä jätettä ei saa sekoittaa muuhun kotitalousjätteeseen, vaan se on pidettävä erillään kaikkien käytettyjen materiaalien käsittelyä, talteenottoa ja kierrättämistä varten.

Asianmukainen käsittely, talteenotto ja kierrätys: vie kaikki WEEE-merkitty jäte paikkakuntasi kierrätyspisteeseen, joka ottaa sen vastaan maksutta.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita raaka-aineita ja estää laitteiden mahdollisesti sisältämien vaarallisten aineiden mahdolliset haitat ihmisten terveydelle ja ympäristölle.

1. Safety

Les instruksjonene før du bruker kaldstarteren og oppbevar dem for fremtidig bruk. Feil bruk av kaldstarteren kan føre til fare for sluttbrukeren.

Dette produktet inneholder et litiumkobolt (LiCoO₂)-batteri og må lades: FØR BRUK – ETTER BRUK – HVER 6. MÅNED. Bruk kun USB-ladekabelen som følger med for å lade kaldstarteren.

Eksplorative gasser kan unnsnippe fra batteriet under ladingen. Forhindre flammer og gnister, og sikre tilstrekkelig ventilasjon ved tilkobling eller frakobling av batteriet

Denne kaldstarteren inneholder et litiumbatteri. Skal holdes unna direkte sollys og alle varmekilder. Innfatningen skal ikke penetreres. Skal ikke brukes hvis innfatningen er skadet

Eksplorative gasser kan unnsnippe fra batteriet under ladingen. Forhindre flammer og gnister, og sikre tilstrekkelig ventilasjon ved tilkobling eller frakobling av batteriet.

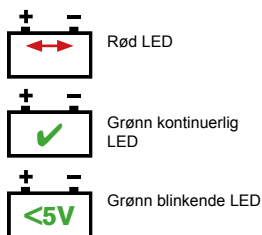
RPPL200



RPPL300

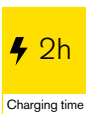


Smartklemmer

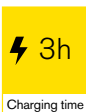


2. Lade kaldstarteren

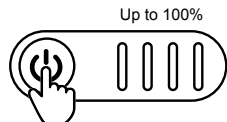
RPPL200



RPPL300



3. Strømknappsfunksjoner

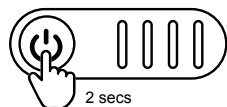


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

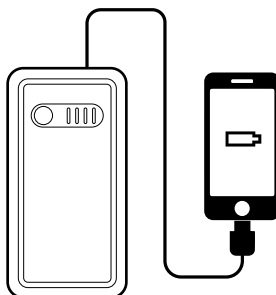
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

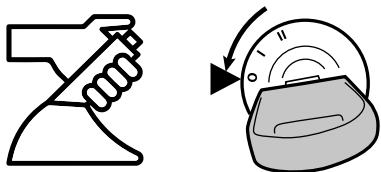
RPPL300: USB x 2



5. Kaldstart av kjøretøy

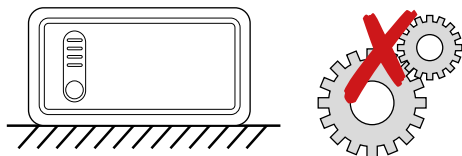
LAD OPP FØR BRUK

1.



Slå AV tenningen

2.



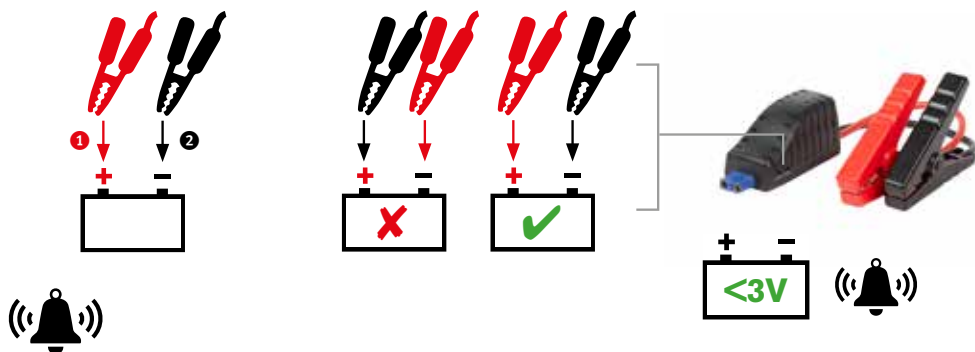
Posisjoner kaldstarteren på en flat overflate unna motorbevegende deler

3.



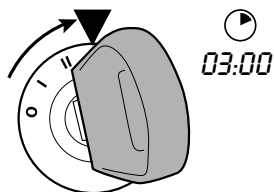
Koble boosterkablene til kaldstarteren

4.



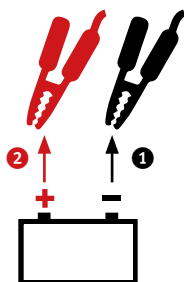
Hvis ingen LED blinker og en summer lyder, har batteriet mindre enn 3V og er ikke i brukbar tilstand

5.









Slå PÅ tenningen og hold den i tre-sekunders intervaller

6.



Når motoren startet, koble klemmene fra i omvendt rekkefølge av tilkoblingen

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm

**Informasjon om avfallshåndtering for forbrukere av elektrisk og elektronisk utstyr**

Dette merket på et produkt og/eller tilhørende dokumenter indikerer at når det skal kasseres, må det behandles som elektrisk og elektronisk utstyrsavfall (WEEE).

Eventuelle WEEE-merkede avfallsprodukter må ikke blandes med vanlig husholdningsavfall, men holdes skilt for behandling, gjenvinning og resirkulering av alle materialene som brukes.

For riktig behandling, gjenvinning og resirkulering: bring alt WEEE-merket avfall til den lokale myndighetens avfallsanlegg, hvor det vil bli akseptert gratis.

Hvis alle forbrukere kasserer elektrisk og elektronisk avfall på riktig måte, vil de bidra til å spare verdifulle ressurser og forhindre eventuelle negative virkninger på menneskers helse og miljø, for eventuelle farlige materialer som avfallet kan inneholde.

1. Safety

Przed użyciem urządzenia rozruchowego jump starter proszę przeczytać instrukcję i zachować ją na przyszłość. Nieprawidłowe użycie urządzenia rozruchowego jump starter może spowodować niebezpieczeństwo dla użytkownika. Produkt zawiera akumulator litowo-kobaltowy (LiCoO₂) i należy go ładować. PRZED UŻYCIEM – PO UŻYCIU – CO 6 MIESIĘCY

Do ładowania używać wyłącznie kabla USB dostarczonego wraz z urządzeniem rozruchowym. Podczas procesu ładowania z akumulatora mogą wydobywać się wybuchowe gazy. Podczas podłączania lub odłączania od akumulatora unikać ognia i isker oraz zapewnić odpowiednią wentylację. Urządzenie rozruchowe jump starter zawiera akumulator litowy. Trzymać z dala od bezpośrednich promieni słonecznych i wszelkich źródeł ciepła. Nie przebijać obudowy. Nie używać, jeśli obudowa jest uszkodzona. Podczas procesu ładowania z akumulatora mogą wydobywać się wybuchowe gazy. Podczas podłączania lub odłączania od akumulatora unikać ognia i isker oraz zapewnić odpowiednią wentylację.

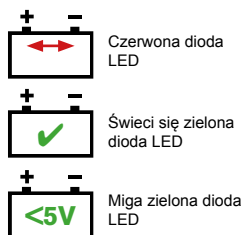
RPPL200



RPPL300

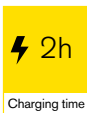


Inteligentne zaciski

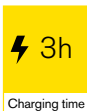


2. Ładowanie urządzenia rozruchowego jump starter

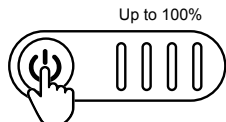
RPPL200



RPPL300



3. Funkcje przycisku zasilania

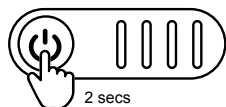


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

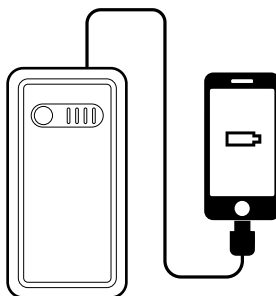
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

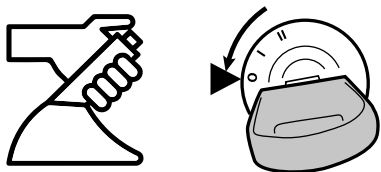
RPPL300: USB x 2



5. Rozruch pojazdu

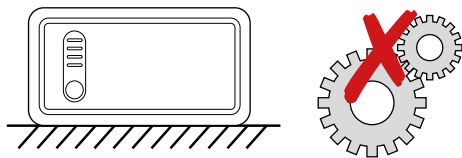
NAŁADOWAĆ PRZED UŻYCIEM

1.



Wyłączyć zapłon

2.



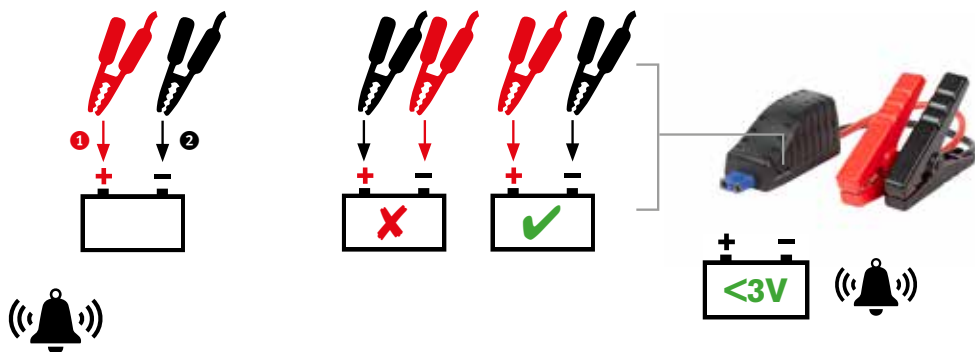
Ustawić urządzenie rozruchowe jump starter na płaskiej powierzchni, z dala od ruchomych części silnika

3.



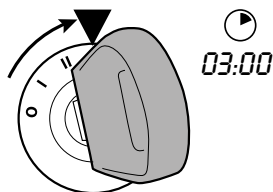
Podłączyć kable rozruchowe do urządzenia rozruchowego

4.



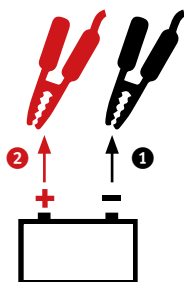
Jeśli nie miga żadna dioda LED i słychać sygnał dźwiękowy, akumulator ma mniej niż 3 V i nie nadaje się do użycia

5.









Włączyć zapłon, uruchomić rozrusznik silnika w 3-sekundowych impulsach

6.



Po uruchomieniu silnika odłączyć zaciski w odwrotnej kolejności niż były podłączone

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Informacje dotyczące usuwania odpadów dla użytkowników urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Oznaczenie na urządzeniu i/lub załączona dokumentacja wskazują, że podczas jego usuwania, musi być traktowane jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE).

Produkty odpadowe oznaczone znakiem WEEE nie mogą być wyrzucane razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego, a muszą zostać oddzielone w celu przetworzenia, regeneracji i recyklingu używanych materiałów.

W celu prawidłowego przetworzenia, regeneracji i recyklingu: wszystkie odpady oznaczone jako WEEE należy zawieźć do lokalnego punktu składowania odpadów komunalnych, gdzie zostaną przyjęte bezpłatnie.

Stosowanie się wszystkich użytkowników zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do odpowiednich przepisów pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiec negatywnym skutkom, które niebezpieczne materiały znajdujące się w odpadach mogłyby mieć dla środowiska naturalnego lub zdrowia ludzi..

1. Safety

Před použitím startovacího zdroje si prosím přečtěte pokyny a uchovejte je pro budoucí použití. Nesprávné používání startovacího zdroje může představovat nebezpečí pro koncového uživatele.

Tento produkt obsahuje lithium-kobaltový (LiCoO₂) akumulátor a je třeba jej nabíjet: PŘED POUŽITÍM – PO POUŽITÍ – KAŽDÝCH 6 MĚSÍCŮ. K nabíjení startovacího zdroje používejte pouze dodaný USB nabíjecí kabel. Během nabíjení se mohou z akumulátoru uvolňovat výbušné plyny. Při připojování a odpojování akumulátoru vozu zamezte vzniku plamenů a jisker a zajistěte dostatečné větrání.

Tento startovací zdroj obsahuje lithiový akumulátor. Uchovávejte jej mimo přímé sluneční záření a jakékoli zdroje tepla. Nepropichujte kryt. Pokud je kryt poškozený, zařízení nepoužívejte.

Během nabíjení se mohou z akumulátoru uvolňovat výbušné plyny. Při připojování a odpojování akumulátoru vozu zamezte vzniku plamenů a jisker a zajistěte dostatečné větrání.

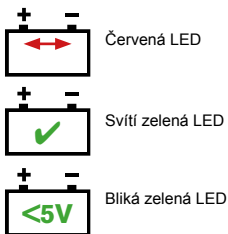
RPPL200



RPPL300

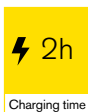


Inteligentní svorky

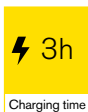


2. Nabíjení startovacího zdroje

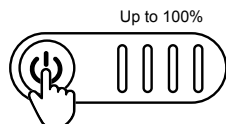
RPPL200



RPPL300



3. Funkce vypínače

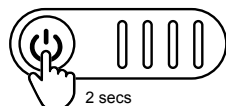


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

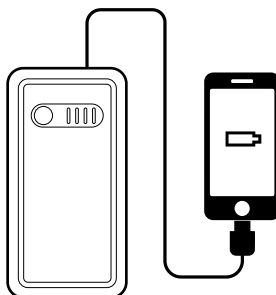
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

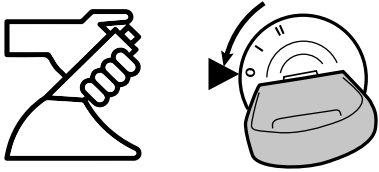
RPPL300: USB x 2



5. Startování vozu

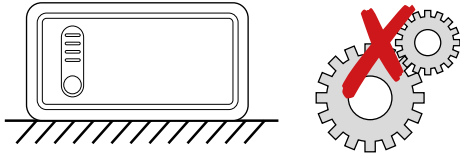
PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ DOBIJTE

1.



VYPNĚTE zapalování

2.



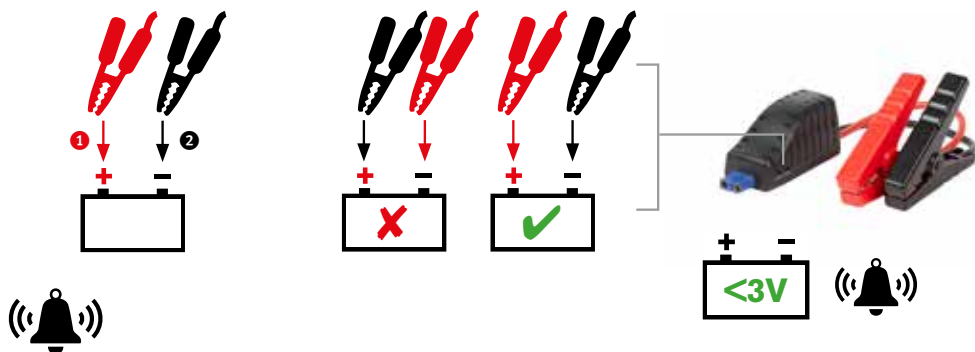
Umístěte startovací zdroj na rovný povrch mimo pohyblivé části motoru

3.



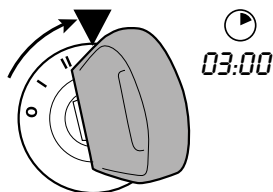
Připojte kabely ke startovacímu zdroji

4.



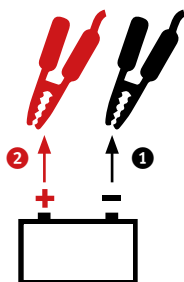
Jestliže žádná LED neblíká a ozývá se akustický signál, akumulátor má méně než 3 V a nelze jej dále používat

5.









ZAPNĚTE zapalování a zkuste nastartovat motor (točte vždy cca 3 s)

6.



Jakmile motor naskočí, odpojte svorky v opačném pořadí, než v jakém jste je připojovali

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Informace o likvidaci (OEEZ)

Toto označení na produktu a/nebo v přiložených dokumentech znamená, že při likvidaci tohoto produktu musíte postupovat dle nařízení pro nakládání s odpadem z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).

Jakýkoli odpadní produkt s označením OEEZ (angl. WEEE) nesmí být likvidován společně s domovním odpadem a musí být uchováván odděleně a odevzdán k recyklaci použitých materiálů.

V zájmu řádné ekologické likvidace prosím předejte veškeré produkty s označením OEEZ (angl. WEEE) do místního sběrného dvora, kde budou bezplatně převzaty.

Pokud budou všichni spotřebitelé řádně nakládat s odpadem z elektrických a elektronických zařízení, přispějí tím k úspoře cenných surovin a předejdou jakýmkoli potenciálním negativním dopadům, které by na zdraví osob či životní prostředí mohly mít jakékoli nebezpečné materiály obsažené ve zmíněných odpadních produktech.

1. Safety

Citiți instrucțiunile înainte de a folosi sistemul de pornire asistată și păstrați-le pentru utilizări viitoare. Dacă sistemul de pornire asistată este utilizat incorect, utilizatorul final poate fi expus pericolelor.

Acest produs conține o baterie litiu-cobalt (LiCoO₂) și trebuie să fie încărcat: ÎNAINTE DE UTILIZARE – DUPĂ UTILIZARE – LA FIECARE 6 LUNI. Utilizați numai cablul de încărcare prin USB furnizat pentru a reîncărca sistemul de pornire asistată. Este posibil să se degaje gaze explozive din baterie în timpul procesului de încărcare. Preveniți formarea de scântei și flăcări și asigurați o ventilație adecvată când conectați sau deconectați de la bateriei. Acest sistem de pornire asistată conține o baterie cu litiu. A se păstra la distanță de lumina solară directă și orice sursă de căldură. Nu perforați carcasa. Nu folosiți dacă a suferit deteriorări carcasa

Este posibil să se degaje gaze explozive din baterie în timpul procesului de încărcare. Preveniți formarea de scântei și flăcări și asigurați o ventilație adecvată când conectați sau deconectați de la bateriei.

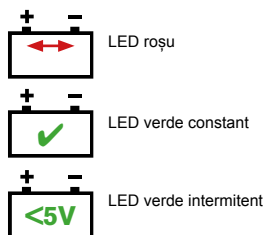
RPPL200



RPPL300

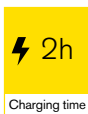


Cleme inteligente

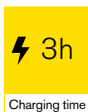


2. Încărcarea sistemului de pornire asistată

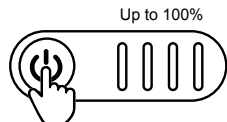
RPPL200



RPPL300



3. Funcții buton alimentare

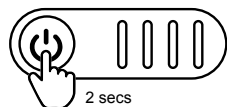


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

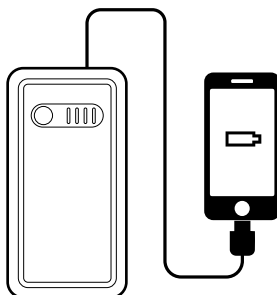
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

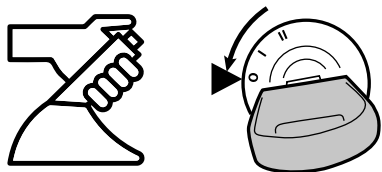
RPPL300: USB x 2



5. Pornire asistată vehicul

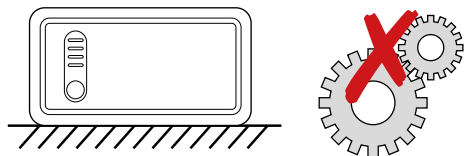
A SE REÎNCĂRCA ÎNAINTEA UTILIZĂRII

1.



DECUPLAȚI contactul

2.



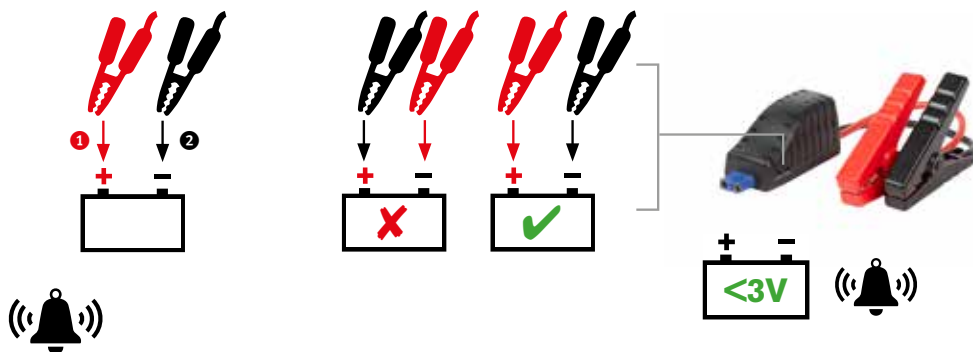
Poziționați sistemul de pornire asistată pe o suprafață plată, la distanță de piesele mobile ale motorului

3.



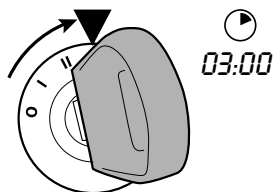
Conectați cablurile de pornire la sistemul de pornire asistată

4.



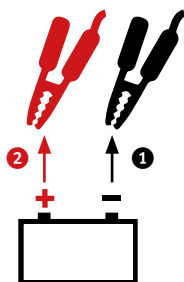
Dacă nu se aprinde niciun LED și se activează un avertizor sonor, bateria are mai puțin de 3V și nu poate fi utilizată

5.









CUPLAȚI contactul și antrenați motorul în 3 reprize scurte

6.



Cu motorul pornit, deconectați clemele în ordinea inversă a conectării

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Informații privind eliminarea deșeurilor pentru consumatorii de echipamente electrice și electronice

Acest marcaj aflat pe produse și/sau documente însoțitoare indică faptul că, atunci când urmează să fie eliminate, trebuie să fie tratate ca deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Niciun deșeu cu marcajul DEEE nu trebuie să fie amestecat cu deșeurile menajere, ci păstrat separat pentru tratarea, recuperarea și reciclarea tuturor materialelor folosite.

Pentru o tratare, recuperare și reciclare corecte: duceți toate deșeurile cu marcajul DEEE la centrul de reciclare prevăzut de autoritățile locale, unde vor fi preluate gratuit.

Dacă toți clienții își elimină corect deșeurile de echipamente electrice și electronice, ei vor contribui la economisirea de resurse prețioase și vor preveni potențialele efecte negative asupra sănătății umane și a mediului cauzate de posibila conținut nociv al deșeurilor.

1. Safety

A külső indítóeszköz használata előtt kérjük, olvassa el az utasításokat, majd tartsa meg későbbi felhasználásra. A külső indítóeszköz nem megfelelő használata veszélyt jelenthet a végfelhasználóra.

A termékben lítium-kobalt (LiCoO₂) akkumulátor található és fel kell tölteni: HASZNÁLAT ELŐTT – HASZNÁLAT UTÁN – MINDEN 6 HÓNAPBAN. Csak a rendelkezésre álló USB töltőkábelt használja a külső indítóeszköz újratöltésére. A töltés során robbanásveszélyes gázok szabadulhatnak fel az akkumulátorból. Az akkumulátor csatlakoztatásakor vagy lecsatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne alakuljon ki nyílt láng és szikrák, illetve gondoskodjon a megfelelő szellőzésről. Ebben a külső indítóeszközben lítium akkumulátor található.

Közvetlen napfénytől és hőforrástól tartsa távol. Ne szűrje át a burkolatot. Ha a burkolat sérült, ne használja. A töltés során robbanásveszélyes gázok szabadulhatnak fel az akkumulátorból. Az akkumulátor csatlakoztatásakor vagy lecsatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne alakuljon ki nyílt láng és szikrák, illetve gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.

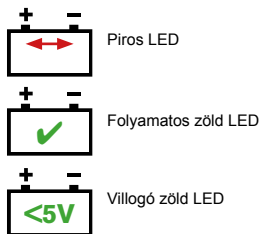
RPPL200



RPPL300

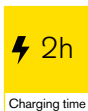


Okos saruk

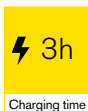


2. A külső indítóeszköz feltöltése

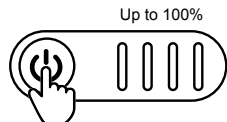
RPPL200



RPPL300



3. Főkapcsoló funkciói

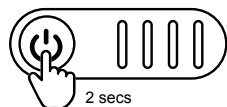


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

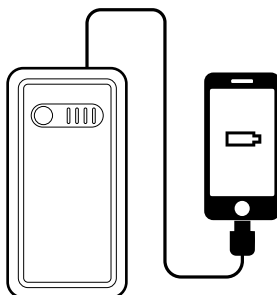
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

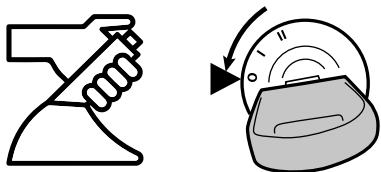
RPPL300: USB x 2



5. Gépjármű indítása külső indítóeszkőzről

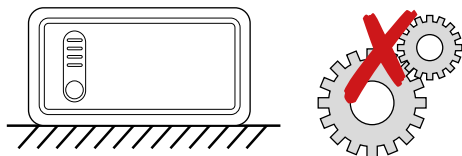
HASZNÁLAT ELŐTT ÚJRATÖLTENDŐ

1.



A gyújtást állítsa OFF állásba

2.



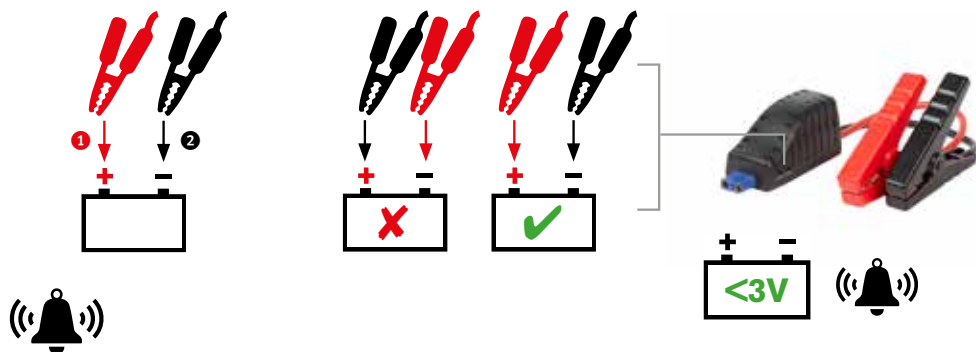
Helyezze el a külső indítóeszkőzt egy sík felületre, a motor mozgó alkatrészeitől távol

3.



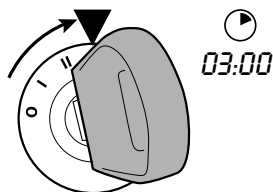
Csatlakoztassa a kábeleket a külső indítóeszkőzhöz

4.



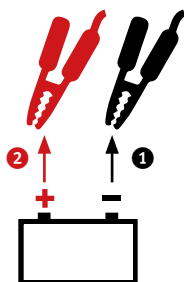
Ha egy LED sem villog és egy hangjelzés szólal meg, az akkumulátor töltöttsége kevesebb, mint 3V és nincs használható állapotban

5.









A gyújtást állítsa ON állásba, indítsa a motort 3 másodperces intervallumokban

6.



Ha a motor elindult, csatlakoztassa le a sarukat a csatlakoztatás fordított sorrendjében

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Hulladékkezelési tájékoztatás elektromos és elektronikus berendezések használói részére

A terméken és/vagy a kísérő dokumentumon látható ezen jelölés azt jelzi, hogy selejtezéskor az eszközt elektromos és elektronikus berendezések hulladékaként (WEEE) kell kezelni.

A WEEE jellel jelölt hulladékot nem szabad az általános háztartási hulladékkal összekeverni, hanem külön kell kezelni a felhasznált anyagok feldolgozása, kinyerése és újrahasznosítása érdekében.

A megfelelő feldolgozás, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében: kérjük, az összes WEEE jelölésű hulladékot vigye a helyi önkormányzat hulladékvételi telepére, ahol díjmentesen átveszik Öntől.

Ha minden fogyasztó helyesen ártalmatlanítja az elektromos és elektronikus hulladékot, ezzel segítenek az értékes erőforrások megőrzésében és a hulladékban megtalálható veszélyes anyagok az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatásának megelőzésében.

1. Safety

Перед користуванням пускового пристрою уважно прочитати й зберегти інструкції. Неправильне використання пускового пристрою може спричинити загрозу для кінцевого користувача.

Цей виріб містить літєво-кобальтовий (LiCoO2) акумулятор, і його потрібно заряджати: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ, ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ Й КОЖНІ 6 МІСЯЦІВ. Для перезарядження пускового пристрою використовувати лише зарядний кабель USB, який входить у комплект. Під час заряджання з акумулятора можуть виділятися вибухонебезпечні гази. Щоб запобігти займанню й утворенню іскор, під'єднання акумулятора та від'єднання від нього слід проводити в добре вентильованому приміщенні. У цьому пусковому пристрої використовується літєвий акумулятор. Тримати подалі від прямого сонячного світла та джерел тепла. Не проколювати корпус. Не використовувати в разі пошкодження корпусу. Під час заряджання з акумулятора можуть виділятися вибухонебезпечні гази. Щоб запобігти займанню й утворенню іскор, під'єднання акумулятора та від'єднання від нього слід проводити в добре вентильованому приміщенні.

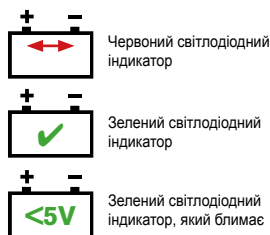
RPPL200



RPPL300

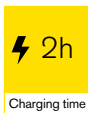


Високоточні затискачі

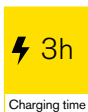


2. Заряджання пускового пристрою

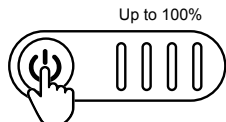
RPPL200



RPPL300



3. Функції кнопки живлення

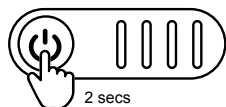


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

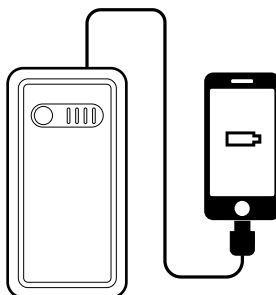
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

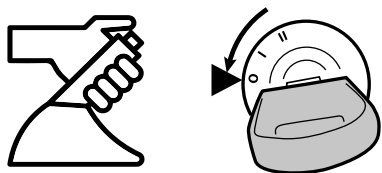
RPPL300: USB x 2



5. Запуск транспортного засобу від зовнішнього джерела

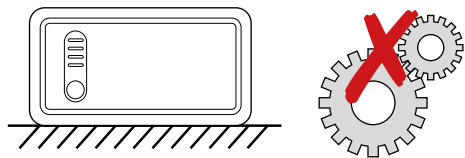
ПЕРЕЗАРЯДИТИ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

1.



Вимкнути запалювання

2.



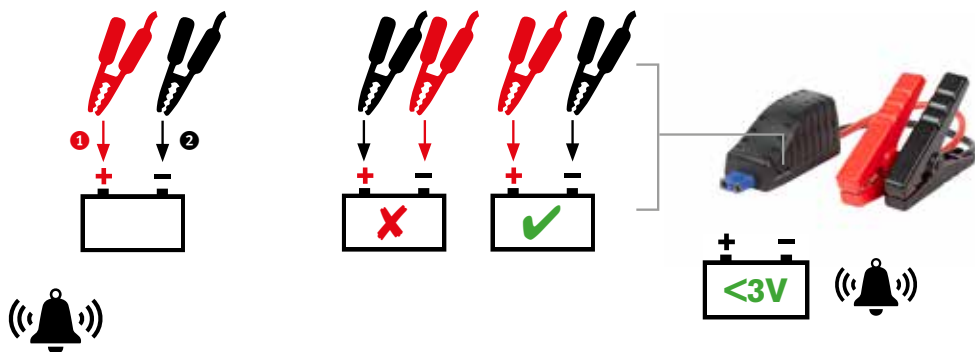
Покласти пусковий пристрій на рівну поверхню подалі від рухомих деталей двигуна

3.



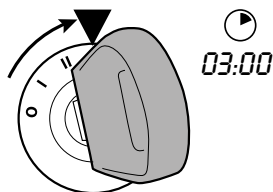
Під'єднати пускові кабелі до пускового пристрою

4.



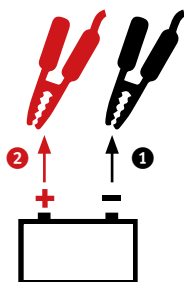
Якщо жоден зі світлодіодних індикаторів не світиться й звучить сигнал, це означає, що заряд акумулятора становить менше ніж 3 В і цей акумулятор не придатний до використання

5.









Увімкнути запалювання, запустити двигун, повертаючи ключ на 3 секунди

6.



Коли двигун запущено, від'єднати затискачі в порядку, зворотному до підключення

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Інформація для споживачів щодо утилізації електричного й електронного обладнання

Така позначка на виробі та/або в супровідних документах вказує, що виріб потрібно утилізувати за нормативами Директиви щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Waste Electrical & Electronic Equipment, WEEE).

Усі відпрацьовані вироби, позначені як WEEE, не повинні утилізуватися разом із загальними побутовими відходами; їх потрібно тримати окремо для обробки, відновлення або переробки матеріалів, які в них використовуються.

Щоб забезпечити належну обробку, відновлення та переробку: доставте всі відходи, позначені як WEEE, до місцевого пункту збирання відходів, де їх приймуть безкоштовно.

Якщо всі споживачі правильно утилізуватимуть відпрацьоване електричне й електронне обладнання, вони допомагатимуть зберегти цінні ресурси й запобігатимуть потенційному негативному впливу небезпечних речовин, що можуть міститись у відходах, на здоров'я людей і екологію довкілля

1. Safety

Перед эксплуатацией пускового устройства ознакомьтесь с данной инструкцией и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее использование пускового устройства конечным пользователем опасно.

Данное устройство включает в себя литиево-кобальтовую (LiCoO2) аккумуляторную батарею, которую необходимо заряжать: ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ — ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ — КАЖДЫЕ 6 МЕСЯЦЕВ. Для зарядки пускового устройства используйте только USB-кабель, входящий в комплект поставки. В процессе зарядки АКБ может выделять взрывчатые газы. При подключении или отключении АКБ не следует допускать возгорания и образования искр, необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию помещения. Данное пусковое устройство работает от литиевой аккумуляторной батареи. Храните устройство вдали от источников тепла и не допускайте попадания на него прямых солнечных лучей. Запрещается делать отверстия в корпусе устройства. Запрещается использовать устройство, если его корпус поврежден. В процессе зарядки АКБ может выделять взрывчатые газы. При подключении или отключении АКБ не следует допускать возгорания и образования искр, необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию помещения.

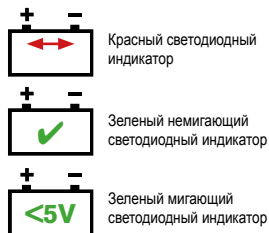
RPPL200



RPPL300



Интеллектуальные зажимы

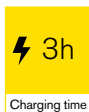


2. Зарядка пускового устройства

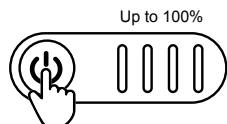
RPPL200



RPPL300



3. Функции кнопки включения питания

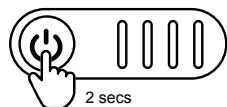


1 x LED = <25%

2 x LED = <50%

3 x LED = <75%

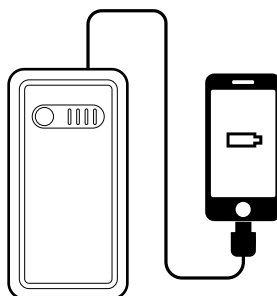
4 x LED = 100%



4. USB operation

RPPL200: USB x 1

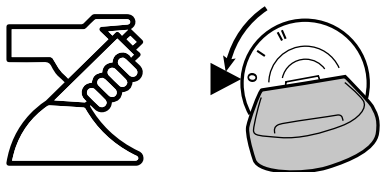
RPPL300: USB x 2



5. Использование устройства для запуска автомобиля

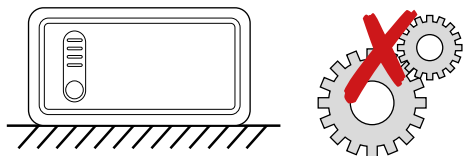
ЗАРЯДИТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

1.



ВЫКЛЮЧИТЕ зажигание.

2.



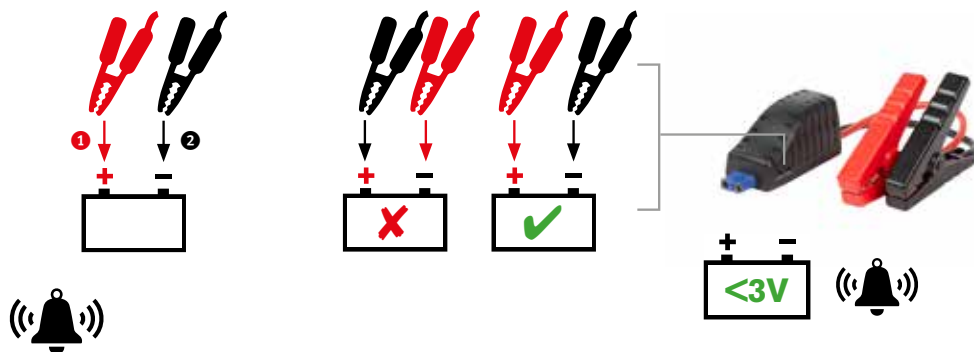
Установите пусковое устройство на плоскую горизонтальную поверхность на безопасном расстоянии от подвижных частей двигателя.

3.



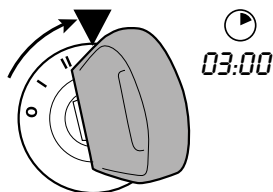
Подключите провода для запуска двигателя к пусковому устройству.

4.



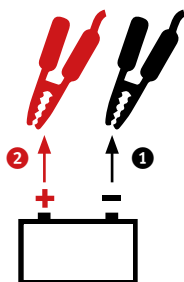
Если светодиодные индикаторы не мигают и подается звуковой сигнал, это означает, что АКБ заряжена менее чем на 3 В и непригодна для эксплуатации.

5.









ВКЛЮЧИТЕ зажигание и проверните двигатель в течение 3 секунд.

6.



При работающем двигателе отключите зажимы в порядке, обратном порядку подключения.

6. Specifications

	RPPL200	RPPL300
 Vehicle size	12V 2.0L	12V 3.0L
 Lithium	6000mAh	13000mAh
Amps (A)	150/300A	300/600A
 USB	5V, 2.4A 9V, 2.0A	5V, 2.4A 9V, 2.0A 12V, 1.5A
 Operating temperature	-20° to 40°C	-20° to 40°C
 Weight	300g	490g
 Dimensions	167 x 85 x 19mm	160 x 88 x 31mm



Информация об утилизации для пользователей электрического и электронного оборудования

Этот знак на упаковке изделия и (или) в сопроводительной документации указывает на то, что данное устройство следует утилизировать как отходы электрического и электронного оборудования (WEEE — Waste Electrical & Electronic Equipment).

Любые изделия, маркированные как WEEE, запрещается утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует утилизировать отдельно и направлять на переработку с целью вторичного использования материалов.

Для обеспечения надлежащей эксплуатации, переработки и утилизации: все изделия, маркированные как WEEE, следует передавать в местный муниципальный орган, принимающий такие отходы бесплатно.

Если мы будем надлежащим образом утилизировать отходы электрического и электронного оборудования, мы поможем сохранить ценные ресурсы и предотвратим возможное негативное влияние содержащихся в них опасных веществ на окружающую среду и здоровье человека.



Ring Automotive Limited . Gelderd Road, Leeds, LS12 6NA United Kingdom
Telephone +44 (0)113 213 2000 . Fax +44 (0)113 231 0266
Email autosales@ringautomotive.com . www.ringautomotive.com

    /ringautomotive

L522